

**TEMA** *THEME*

**Judovsko-krščanski viri in razsežnosti dialoga**  
*Jewish-Christian Sources and Dimensions of Dialogue*

**UVOD** *INTRODUCTION*

- IRENA AVSENIK NABERGOJ 11  
 Razsežnosti pravičnosti in načela prevajanja judovsko-krščanskih virov  
*Dimensions of Justice and Translation Principles of Jewish-Christian Sources*

**TEMATSKÉ RAZPRAVE** *THEMATIC ARTICLES*

- IRENA AVSENIK NABERGOJ 17  
 Sočutje faraonove hčere v Svetem pismu in maščevalna pravičnost Medeje v grški drami  
*The Compassion of Pharaoh's Daughter in the Bible and the Vengeful Justice of Medea in Greek Drama*
- MARIA CARMELA PALMISANO 41  
 Dimensioni di giustizia in alcuni testi sapienziali biblici  
*Razsežnosti pravičnosti v nekaterih svetopisemskih modrostnih besedilih*
- BOGDAN KOLAR 51  
 Huda preizkušnja – sledi španske gripe leta 1918 v Veržeju  
*A Hard Ordeal – Consequences of the Spanish Flu at Veržej in the Year 1918*
- MAKSIMILIJAN MATJAŽ 69  
 Prevajalska načela Slavičevega prevajanja Svetega pisma  
*Translation Principles of Slavič's Translation of the Bible*

**TEMA** *THEME*

**Hieronymus noster**  
*Hieronymus noster*

**UVOD** *INTRODUCTION*

- J. D. BOGATAJ, R. BRATOŽ, A. CEDILNIK, D. MOVRIN,  
 M. ŠPELIČ, R. VALENČIČ 97  
*Hieronymus noster – Slavicus. Odmevi Stridončanove dediščine v slovenski in širši slovanski kulturi*  
*Hieronymus noster – Slavicus. Echoes of the Stridonian's Legacy in the Slovenian and Broader Slavic Culture*



**TEMATSKÉ RAZPRAVE** THEMATIC ARTICLES

- JOSIP BRATULIĆ 101  
Sveti Jeronim u hrvatskoj kulturi  
*Sv. Hieronim v hrvaški kulturi*
- IVICA ČAIROVIĆ 115  
St. Jerome and His Work in Serbian Theological-Historical Literature in the Second Half of the 20<sup>th</sup> and Early 21<sup>st</sup> Century  
*Sv. Hieronim in njegovo delo v srbski teološko-zgodovinski literaturi v drugi polovici 20. in v začetku 21. stoletja*
- INES IVIĆ 125  
Circulation of *Vita et Transitus Sancti Hieronymi* along the Eastern Adriatic Coast in the Late Middle Ages  
*Prisotnost Vita et Transitus Sancti Hieronymi vzdolž vzhodne jadranske obale v poznem srednjem veku*
- PETRA STANKOVSKA 141  
Homilije sv. Hieronima v srednjeveškem cerkvenoslovanskem prevodu (v Propriumu de tempore)  
*St. Jerome's Homilies in the Medieval Old-Church Slavonic Translations (in Proprium de tempore)*
- LEON DEBEVEC 153  
Arhitektura Hieronimovih cerkva na Slovenskem  
*Architecture of the Churches Dedicated to St. Hieronymus in Slovenia*

**TEMA** THEME

**Dialog med kristjani in muslimani**  
*Dialogue between Christians and Muslims*

**TEMATSKÉ RAZPRAVE** THEMATIC ARTICLES

- NEDŽAD GRABUS 169  
Muslimanski pogled na teološke temelje medverskega dialoga muslimanov in kristjanov  
*The Muslim View of the Theological Foundations of Interfaith Dialogue Between Muslims and Christians*
- IGOR ŠKAMPERLE 181  
Nikolaj Kuzanski in njegov spis *O verskem miru in slogi*  
*Nicolaus from Cusa and His Composition De pace seu concordantia fidei*



- DANIEL PATAFTA 195  
 Croatian Franciscans at the Frontier between Christianity and Islam from the 15<sup>th</sup> to the 17<sup>th</sup> Century  
*Hrvaški frančiškani na mejišču kršćanstva in islama od 15. do 17. stoletja*

**DRUGE RAZPRAVE** *OTHER ARTICLES*

- PORFIRIJE PERIĆ 219  
 Pojam *μετάνοια* u Starom i Novom Zaveću  
*The Term μετάνοια in the Old and New Testament*

- SIMON MALMENVALL 251  
 Jovan Vladimir of Dioclea and Medieval Ruler Martyrs:  
 To Persevere in Love »Until the End«  
*Jovan Vladimir iz Duklje in srednjeveški vladarski mučenci: biti stanoviten v ljubezni »do konca«*

- VINKO ŠKAFAR 269  
 Rafko Mihael Vodeb (1922–2002)  
*Rafko Mihael Vodeb (1922–2002)*

- FANIKA KRAJNC-VREČKO 289  
 Vinko Avguštin Škafar – ob 80-letnem jubileju  
*Vinko Škafar – On the Occasion of his 80<sup>th</sup> Anniversary*

**POROČILO** *REPORT*

- VINKO ŠKAFAR 303  
 Papež Frančišek in kardinal Kurt Koch o ekumenizmu danes.  
 Dve ekumenski obletnici  
*Pope Francis and Cardinal Kurt Koch on Ecumenism Today. Two Ecumenical Anniversaries*

**OCENA KNJIGE** *BOOK REVIEW*

- SIMON MALMENVALL 313  
 Alexander Schmemmann. *Za življenje sveta: zakramenti in pravoslavje*

